



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
10 October 2011
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят шестая сессия

Пункт 35 повестки дня

**Затянувшиеся конфликты на пространстве ГУАМ
и их последствия для международного мира,
безопасности и развития**

Совет Безопасности
Шестьдесят шестой год

**Идентичные письма Временного Поверенного
в делах Постоянного представительства Грузии
при Организации Объединенных Наций от 7 октября
2011 года на имя Генерального секретаря и Председателя
Совета Безопасности**

Настоящим имею честь препроводить заявление министерства иностранных дел Грузии от 5 октября 2011 года о семнадцатом раунде Женевских дискуссий, состоявшемся 4 октября 2011 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 35 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Шалва Цискарашвили
Временный Поверенный в делах



**Приложение к идентичным письмам Временного
Поверенного в делах Постоянного представительства
Грузии при Организации Объединенных Наций
от 7 октября 2011 года на имя Генерального секретаря
и Председателя Совета Безопасности**

**Заявление министерства иностранных дел Грузии
о семнадцатом раунде Женевских дискуссий**

4 октября 2011 года состоялся семнадцатый раунд Женевских переговоров, на котором были обсуждены вопросы безопасности и стабильности в оккупированных регионах Грузии — Абхазии и Цхинвальском регионе и о безопасном и достойном возвращении внутренне перемещенных лиц и беженцев в места их обычного проживания. 4 октября состоялись заседания обеих рабочих групп, участники которых выступали в личном качестве. Дискуссии велись с помощью представителей Организации Объединенных Наций, Европейского союза и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе с присутствием участников из Грузии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки. В семнадцатом раунде Женевских переговоров приняли участие Дмитрий Санаков и Председатель правительства Автономной Республики Абхазия Георгий Барамия. В заседаниях рабочих групп участвовали также представители марионеточных режимов из Цхинвали и Сухуми.

Впервые на переговорах присутствовал новый сопредседатель — Специальный представитель Европейского союза по Южному Кавказу и кризису в Грузии Филипп Лефор. На семнадцатом раунде переговоров присутствовал также бывший Специальный представитель Европейского союза Пьер Морель. Министерство иностранных дел Грузии хотело бы особо отметить большой вклад, внесенный г-ном Морелем в формирование рабочего процесса Женевских переговоров и в руководство им и поблагодарить его за его преданность делу, приложенные усилия, эффективную деятельность и творческий подход. Грузинская сторона также приветствует нового сопредседателя из Европейского союза и желает ему успехов в этой очень ответственной работе.

Состоявшийся 4 октября раунд еще раз ярко продемонстрировал тот факт, что российская сторона и марионеточные режимы Цхинвали и Сухуми не намереваются серьезно рассматривать вопросы, связанные с безопасностью и стабильностью и возвращением внутренне перемещенных лиц. Из-за крайне политизированной позиции России становится невозможным достижение прогресса не только по самым основным пунктам повестки дня Женевских переговоров, но и по вопросам гуманитарного характера.

Российская Федерация по-прежнему отказывается взять на себя обязывающее в правовом отношении международное обязательство относительно неприменения силы против Грузии. И вновь Москва продвигала абсурдную идею о том, что Россия готова выступать гарантом мира и неприменения силы в регионе. Выдвигая это предложение, Россия стремится изобразить себя гарантом мира, а не стороной в конфликте, каковой она на самом деле является и каковая несет ответственность за посягательство на территориальную целостность Грузии и нарушение основополагающих норм международного права, а также за грубые нарушения Соглашения о прекращении огня от 12 августа

2008 года. Стоит упомянуть, что все усилия, предпринимаемые Россией, чтобы подчеркнуть свой статус «посредника» и «миротворца» и избежать образа стороны в конфликте, полностью проваливаются. Эту точку зрения разделяет не только Грузия, но и представители сопредседателей и Соединенных Штатов Америки.

Представители Грузии на заседании первой рабочей группы потребовали от российской стороны, чтобы Москва сотрудничала в расследовании террористических актов, совершенных российскими специальными службами на территории Грузии в течение последних двух лет. Несмотря на тот факт, что российской стороне были переданы необходимые документы, грузинская сторона еще не получила официального ответа на свою законную просьбу.

Первая рабочая группа обсуждала конкретные шаги, которые способствовали бы созданию международного механизма стабильности в оккупированных регионах. Грузия разделяет подход Сопредседателей, который сводится к тому, чтобы обеспечивать безопасность и стабильность в Цхинвальском регионе и Абхазии постепенно посредством конкретных шагов. В то же время окончательное обеспечение безопасности и стабильности будет возможным лишь после полного осуществления положений Соглашения о прекращении огня от 12 августа 2008 года и после ухода российских оккупационных сил с грузинской территории и размещения в оккупированных регионах международных сил по поддержанию мира и полицейских сил.

Сопредседатели также предложили конкретные идеи в целях восстановления доверия между общинами, которые разделила война и между которыми пролегли искусственно созданные разделительные линии. 3 октября была проведена также информационная встреча, посвященная мерам укрепления доверия, на которой неправительственные организации, действующие в оккупированных регионах, представили информацию о своей деятельности участникам Женевских переговоров. К сожалению, на этом этапе Российская Федерация и ее марионеточные режимы оказались не готовы поддержать эти идеи.

Вызывает тревогу тот факт, что во второй рабочей группе Москва и ее марионеточные режимы отказались обсуждать вопросы, касающиеся безопасного и достойного возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев. Все усилия сопредседателей и грузинской стороны провести дискуссии по вопросам о формулировании принципов возвращения заходили в тупик из-за жесткой позиции Москвы, Сухуми и Цхинвали.

В ходе семнадцатого раунда представители грузинской стороны, сопредседатели и Соединенные Штаты дали абсолютно ясно понять, что они обеспокоены незаконными арестами и преследованием местного населения, которое пересекает линии административной границы. В настоящее время марионеточный режим Цхинвали задерживает 16 лиц, которые должны быть безотлагательно и безоговорочно освобождены. Грузия вновь призывает международное сообщество уделять внимание судьбам этих людей и продолжает ставить этот вопрос на ее переговорах с официальной Москвой.

Участники договорились, что восемнадцатый раунд Женевских переговоров состоится 14 декабря 2011 года.